



www.maasfietsroute.eu  
www.maasradroute.be  
www.maasevelo.be  
www.maasevelo.be  
www.maasevelo.be  
www.maasevelo.be



- Européenne Maasfietsroute ASSOCIATION, BELGIQUE
- Tourisme et Loisirs du Limbourg ZW.LIMBURG (B)
- Fédération belge du tourisme de la Province de Liège, LIÈGE
- Gouvernement Wallon, NAMUR
- Gouvernement Wallon, NAMUR
- Belgium:

- Association Francophone pour le développement des Véloroutes et Voies Vertes, SENSIS
- Parc naturel régional de l'Ardenne, PNR-A-MOUSSON
- Agence de Développement du tourisme des Ardennes, CHARELLE-MEZIERES
- Conseil Départemental des Ardennes, CHARELLE-MEZIERES
- Comité Départemental du tourisme de la Meuse, BRIEUC-LE-DUC
- Office du tourisme des Ardennes, NEUFCHATEAU
- Communauté de communes de l'ouest des Vosges, NEUFCHATEAU
- Comité Départemental du tourisme du Haut-Meuse, CHAUMONT
- Comité Régional du tourisme de l'Ardenne, CHAONNE-EN-CHAMPAGNE
- Comité Régional du tourisme de l'Orne, PONT-A-MOUSSON
- Comité Régional du tourisme Est - TRASSEURG

#### France

- Uitstaproute RBT Rivierenland, DODERDrecht
- St. Remy-n-l'Escaut, Zuid-Holland, ZUID-DODERDCHT
- S. VVV Zuid-Limburg, VALKENBURG a/d GEUL
- Leisure Port, ENLO
- VVV Midden-Limburg en oudegraven Noord-Limburg, ROERMOND
- Stichting Landelijke Fietspaden, MEESROUTE
- Gemeente Rotterdam, ROTTERDAM
- Gemeente Molenvaard, RIELSGRAAF
- Gemeente Alphen-aan-de-Rijn, ALPHEN-AAN-DE-RIJN
- Gemeente Rijnsaterwoude, RIJNSATERWOUDE
- Gemeente Zuidplas, ZUIDPLAS
- Visiedagbahn, OISTERWIJK
- Provinciale fietsroute MAASTRICHT

#### The Netherlands:

#### Participants



MAASLAND (NL)

## Moeder Maas op haar mooist

**De internationale Maasfietsroute is een mooie uitdaging voor de meer of minder geofende fietser. Deze route volgt de oevers van rivier de Maas. Ze start bij de bron in de Franse Vogesen en voert via België naar Nederland. Van bron tot monding is de Maasfietsroute zo'n 1000 km lang. Deze mooie, afwisselende route biedt je een gevarieerd landschap met knusse stadjes en Maasdorpjes aan beide oevers. Maar ook cultuurhistorisch en culinair is er van begin tot eind genoeg te genieten.**

#### Frankrijk

In Pouilly-en-Bassigny, vlak bij het vestingstadje Langres, in het departement Haute-Marne, ontspringt de Maas en begint de internationale fietsroute "Maasfietsroute" in de groene en bergachtige uitlopers van de Vogesen. Na Neufchâteau rijdt u Domrémy binnen, de geboorteplaats van Jeanne d'Arc, de Maagd van Orléans, een Franse nationale heldin. U vervolgt richting Commercy, Vaucouleurs en Saint-Mihiel. Stroomafwaarts ligt Verdun, bekend om de beroemde strijd waarbij honderdduizenden soldaten omkwamen tijdens de Eerste Wereldoorlog. Verder naar het noorden stroomt de Maas de Franse Ardennen binnen, waar u Sedan passeert, met het grootste middeleeuwse kasteel van Europa (35.000 m<sup>2</sup>), Charleville-Mézières, met zijn beroemde 17e eeuwse Place Ducale en Givet, een klein stadje aan de Belgische grens met haar Citadel van Charlemont.

#### België

Welkom in Wallonië! In een weelderige omgeving vol kliffen volgt u de Maas. Je mag Dinant, de geboorteplaats van Adolphe Sax, niet verlaten zonder zijn



© PETER BAAS

Collegiale Kerk te hebben bezocht. Vervolgens kom je bij Namen, hoofdstad van Wallonië, met zijn Citadel, nauwe steegjes, knusse pleintjes en lokale bieren. Dan, een paar bochten verder, komen we langs Anderen, bekend om zijn keramiek. Huy toont zijn 14e eeuwse collegiale kerk die uitkijkt op een oud bolwerk. In Flémalle is het Prehistormuseum een van de grote musea gewijd aan de Prehistorie. Nog steeds op de rechteroever is de site van Val St Lambert, bekend om zijn kristal, een juweel van architectonisch erfgoed. We komen aan bij Luik en zijn rijke industriële verleden. Ontdek de "Cité ardente", haar oevers, haar rivier toerisme, haar prachtige treinstation, het historische hart vol kerken, musea en winkels. Na Visé met het fraaie eiland Robinson, keert u terug naar België om de Vlaamse provincie Limburg te ontdekken, op de charmante westelijke oever van de Maas.

#### Nederland

Vanaf het Maastrichtse heuvellandschap tot aan Maasbracht kromt de Maas over ondiepe grindbanken, snelstromend en vrijwel onbevaarbaar. Het Maasplassengebied in Midden-Limburg staat in open verbinding met de Maas. Dit vlakke landschap is prettig te fietsen. Via het fraaie Noord-Limburgse Maasduinenlandschap kom je in het Brabantse Land van Cuijk. Hier zijn De Maasheggen te vinden, een natuurgebied dat is erkent met een Unesco status. Vervolgens passeer je 's-Hertogenbosch, één van de mooiste steden van Nederland. Na het Brabantse land waar het leven goed is, bereik je Zuid-Holland. Na het Brabantse land waar het leven goed is, bereik je Zuid-Holland. In deze provincie vind je Dordrecht, een fraaie stad met een rijke historie. Een ander 'must see' in het oer-Hollandse landschap met rivierdijken is UNESCO Werelderfgoed Kinderdijk in de Alblasserwaard. Deze unieke verzameling van 19 authentieke windmolens uit de 18e eeuw vervulden hun taak op het gebied van watermanagement. Via wereldstad Rotterdam bereik je tenslotte de Maasmonding bij Hoek van Holland.

#### Meer informatie

Kies je voor een dagje 'watertrappen', of ga je voor de uitdaging van de complete route? Het traject laat zich prima in dagetappes verdeelen. Je houdt simpelweg de Maas aan je zijde en genieten maar! De Maasfietsroute biedt gegarandeerd een belevenis van formaat.

De route is eenvoudig te volgen via de speciale wegwijzerbordjes.

## The River Meuse at its best

**The international Meuse Cycle Route is a great route for cyclists of all proficiency levels as it follows the banks of the River Meuse. It starts at the river's source in the French Vosges region and passes through Belgium into the Netherlands. From source to mouth, the entire Meuse Cycle Route is around 1,000 km long. This attractive and varied route offers ever-changing scenery, with charming towns and villages on both banks of the river, plus there are plenty of cultural heritage sites and culinary treasures from beginning to end.**

#### France

The source of the Meuse River originates in Pouilly-en-Bassigny, near the fortified town of Langres in the department Haute-Marne, the beginning of the international itinerary "Meuse Cycle Route" in the green and mountainous foothills of the Vosges. Once passed Neufchâteau, you enter Domrémy, birthplace of Jeanne d'Arc, la Pucelle d'Orléans, a French national heroine. You continue direction Commercy, Vaucouleurs, and Saint-Mihiel. Downstream lies Verdun known for its famous battle where hundreds of thousands of soldiers died during the First World War. Further north, the Meuse enters the French Ardennes where you pass Sedan, with the flat terrain here makes it ideal for cycling. Via North Limburg's unique Maasduinen landscape, you enter Brabant's 'Land van Cuijk'. Here you can find the Maasheggen, a nature reserve that has been licensed for a UNESCO World Heritage status. Next you pass the city of 's-Hertogenbosch (or Den Bosch), one of the most beautiful cities of The Netherlands. Leaving the province of Brabant, where life is always good, you arrive in South Holland – home to Dordrecht, a charming town with a rich history. Another 'must see' in this typically Dutch landscape of rivers and dikes is Kinderdijk, a UNESCO World Heritage site in the Alblasserwaard. This unique collection of 19 authentic windmills dating from the 18th century played a crucial role in water management. Finally, via the cosmopolitan city of Rotterdam, you reach the mouth of the Meuse at Hook of Holland.

#### Belgium

Welcome to Wallonia! In a sumptuous setting, revealing many cliffs, you'll follow the Meuse. Do not leave Dinant, birthplace of Adolphe Sax, without having visited his Collegiate Church. Further downstream, Namur, capital of Wallonia, appears, with its Citadel, its narrow streets, its pretty squares and its local beers. Then, a few loops away, we pass Anderen, famous for its ceramics. Huy unveils its 14th century collegiate church, which is surrounded by an old stronghold. In Flémalle, the Prehistormuseum is one of the great museums dedicated to Prehistory. Still on the right bank, the Val St Lambert site, with its crystal, is a gem of architectural heritage. We join Liege and its rich industrial past. Discover the "Cité ardente", its banks and river tourism, its superb train station and its historic centre full of churches, museums and shops. Past Visé with its pretty Robinson Island, an incursion into the Netherlands makes you return to Belgium to discover the Flemish province of Limburg, on the charming west bank of the Meuse.

#### The Netherlands

From the rolling hills around Maastricht to the Dutch town of Maasbracht, the Meuse winds over shallow gravel banks, fast-flowing and virtually unnavigable. The area of the Maasplassen lakes in Central Limburg is openly connected with the Meuse. The flat terrain here makes it ideal for cycling. Via North Limburg's unique Maasduinen landscape, you enter Brabant's 'Land van Cuijk'. Here you can find the Maasheggen, a nature reserve that has been licensed for a UNESCO World Heritage status. Next you pass the city of 's-Hertogenbosch (or Den Bosch), one of the most beautiful cities of The Netherlands. Leaving the province of Brabant, where life is always good, you arrive in South Holland – home to Dordrecht, a charming town with a rich history. Another 'must see' in this typically Dutch landscape of rivers and dikes is Kinderdijk, a UNESCO World Heritage site in the Alblasserwaard. This unique collection of 19 authentic windmills dating from the 18th century played a crucial role in water management. Finally, via the cosmopolitan city of Rotterdam, you reach the mouth of the Meuse at Hook of Holland.

#### More information

Will you take up the challenge of the whole route, or would you prefer to spend just a day or so pedalling along the riverbank? The route can easily be divided into one-day sections. Simply keep the Meuse to one side of you and enjoy the fresh air! The Meuse Cycle Route is guaranteed to be an unforgettable experience. The route is clearly marked by special signposts.

For more information about tourist attractions, places to stay, culinary highlights and practical matters such as e-bike charging points, see: [www.meusecyclerooute.eu](http://www.meusecyclerooute.eu)

## Mutter Maas von ihrer schönsten Seite

**Die internationale Maas-Radrouten bietet geübten wie ungeübten Radfahrern eine schöne Herausforderung. Sie beginnt an der Maasquelle in den französischen Vogesen und folgt dem Verlauf des Flusses über etwa tausend Kilometer durch Belgien bis zur Flussmündung in den Niederlanden. Nicht nur die abwechslungsreiche Landschaft, die lauschigen Dörfer und bedeutenden Städte, sondern auch die kulinarischen und kulturhistorischen Schätze entlang des Weges lassen eine Radtour auf der Maas-Radrouten zu einem einmaligen Erlebnis werden.**

#### Frankreich

Die internationale „Maas-Radroute“ beginnt direkt an der Maas-Quelle, im Dorfchen Pouilly-en-Bassigny. Sie liegt nahe der Festungsstadt Langres, im Departement Haute-Marne, inmitten der grünen und bergigen Ausläufer der Vogesen. Kurz dahinter trifft man Domrémy, Geburtsort der Jungfrau Johanna von Orleans, die in Frankreich als Nationalheldin gilt. Es geht weiter in Richtung Commercy, Vaucouleurs und Saint-Mihiel. Flussabwärts liegt dann Verdun, das für die Schlacht von Verdun, im Ersten Weltkrieg – bei der hunderttausende Soldaten ihr Leben ließen – traurige Berühmtheit erlangte. Etwas weiter nördlich fließt die Maas durch die Französischen Ardennen. Hier führt die Radroute zunächst in das Städtchen Sedan, das die größte mittelalterliche Festung Europas beherbergt (35.000 m<sup>2</sup>). Charleville-Mézières reizt mit dem im 17. Jahrhundert angelegten Place Ducale. Kurz vor der belgischen Grenze befindet sich schließlich Givet mit der Zitadelle von Charlemont.

#### Belgien

Willkommen in der Wallonie! In einer zauberhaften Umgebung mit vielen Felswänden geht es längs der Maas. Verlassen Sie nicht Dinant, Geburtsstadt von Adolphe Sax, ohne seine Stiftskirche besucht zu haben. Namur ist die Hauptstadt der Wallonie mit Zitadelle, Gassen, hübschen Plätzen und lokalen Bieren. Einige Kilometer abwärts passieren wir Anderen, bekannt für seine Keramik. Huy enthüllt seine Stiftskirche aus dem 14. Jh., wo eine alte Festung das Ganze überragt. In Flémalle ist das Prehistormuseum eines der größten Museen der Vorgeschichte überhaupt. Noch am rechten Ufer liegt das Val St. Lambert mit seinen Kristallen, ein Juwel des architektonischen Erbes. Wir erreichen Lüttich durch zum Teil ehemaliges Industriegebiet. Entdecken Sie die „feurige Stadt“, ihre Ufer, ihren Flusstourismus, den herrlichen Hauptbahnhof, aber auch das historische Herz mit etlichen Kirchen, Museen und Boutiquen. Oberhalb von Visé, mit seiner hübschen Robinson-Insel, fährt man kurz auf holländischem Boden und kehrt dann nach Belgien zurück, um die flämische Provinz Limburg, am reizenden Westufer der Maas, zu entdecken.

#### Niederlande

Nachdem die Maas durch die Hügellandschaft bei Maastricht geflossen ist, wird sie für den Schiffsverkehr unbefahrbar. Sie windet sich durch flache Kiesbänke und die Fließgeschwindigkeit wird immer höher. In Midden-Limburg befinden sich die Maas-Seen, eine flache Landschaft mit einer Vielzahl von Seen, die teils mit der Maas verbunden sind. Die Legende gilt als Paradies für Radfahrer. Durch die malerische Maasdünen-Landschaft in Noord-Limburg geht es weiter in die Brabant Region „Land van Cuijk“. Hier befindet sich das Naturschutzgebiet De Maasheggen, das für den UNESCO-Welterbe-Status anerkannt ist. Die nächste Station ist 's-Hertogenbosch, eine der schönsten Städte der Niederlande. Vom Brabant Land führt die Maas-Radroute weiter in die Provinz Südholland nach Dordrecht, eine sehr sehenswerte Stadt mit reicher Geschichte. Auch das UNESCO-Welterbe Kinderdijk in der Alblasserwaard ist auf jeden Fall einen Besuch wert. Hier stehen 19 authentische Windmühlen aus dem 18. Jahrhundert, die auch heute noch in Betrieb sind und Wasser pumpen. Von hier aus führt die Maas-Radroute weiter in die Weltstadt Rotterdam, bevor sie an der Flussmündung in Hoek van Holland endet.



CHARLEVILLE-MÉZIÈRES (F)

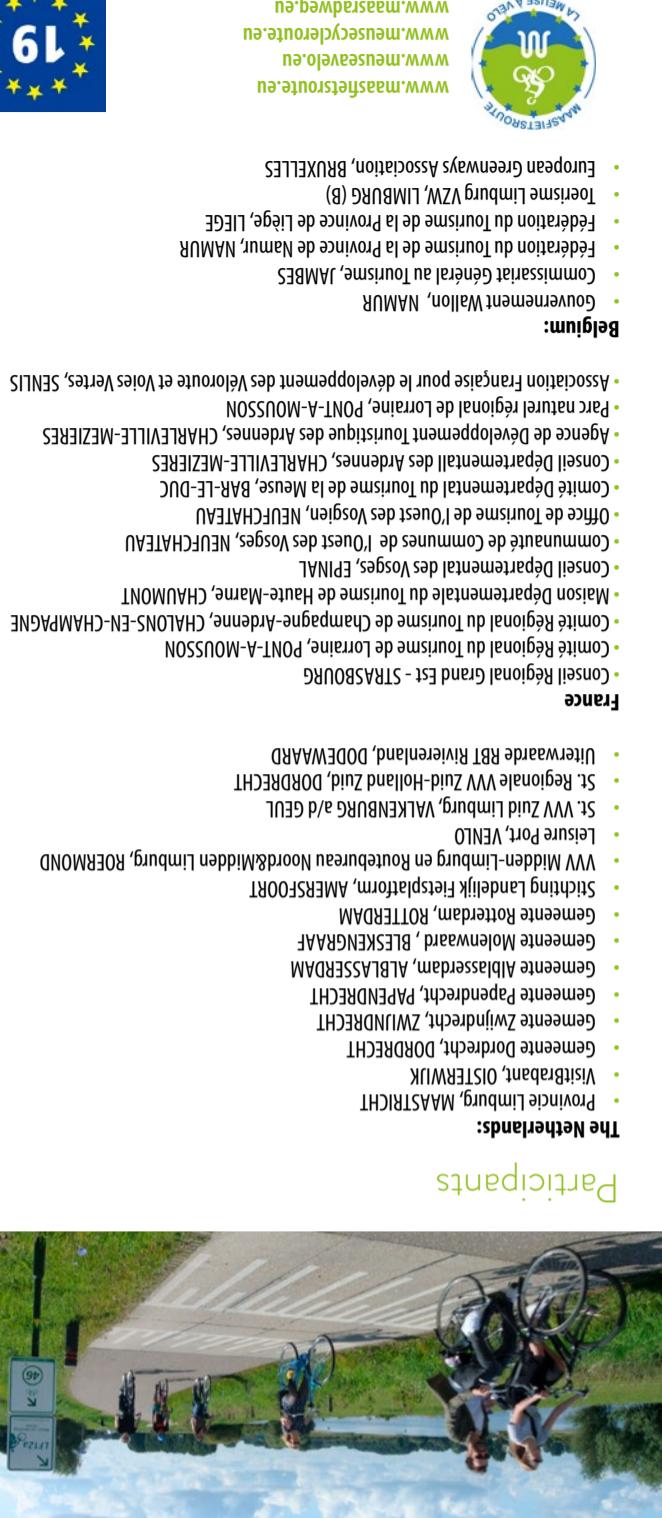
WEGWEISER AN DER MAAS-RADRUTE

#### Weitere Informationen

Möchten Sie einen Tag am Flussufer radeln oder suchen Sie die Herausforderung und wollen die Maas-Radroute von Anfang bis Ende fahren? Die Route lässt sich gut in einzelne Tagesetappen unterteilen. Fahren Sie einfach die Maas entlang und genießen Sie die Fahrt. Die Maas-Radroute bietet garantiert ein einmaliges Erlebnis. Sie ist mit speziellen Wegweisern gut ausgeschildert.

Weitere Informationen über Sehenswürdigkeiten, Unterkünfte, Gaststätten, kulinarische Highlights sowie Ladestationen für E-Bikes finden Sie online unter [www.maasfietsroute.eu](http://www.maasfietsroute.eu).

## Maasfietsroute Maas-Radroute La Meuse à Vélo Meuse Cycle Route



MAASLAND (NL)

© PETER BAAS



BOURMONT (F)

#### La France

C'est à Pouilly-en-Bassigny, près de la ville fortifiée de Langres, située dans le département de la Haute-Marne, que la Meuse prend sa source et où débute l'itinéraire international « La Meuse à vélo » dans les contreforts des Vosges verdoyants et montagneux. Après Neufchâteau, vous entrez à Domrémy, village natal de Jeanne d'Arc, la Pucelle d'Orléans, héroïne nationale française. Vous poursuivez direction Commercy, Vaucouleurs, et Saint-Mihiel. En aval se situe Verdun connue pour sa célèbre Bataille où périrent, durant la Première Guerre mondiale, des centaines de milliers de soldats. Plus au nord, la Meuse s'engage dans les Ardennes françaises où vous passez à Sedan, dotée du plus grand château fort médiéval d'Europe (35.000 m<sup>2</sup>) à Charleville-Mézières, avec sa célèbre Place Ducale du 17e siècle, ainsi qu'à Givet, petite ville à la frontière belge et sa Citadelle de Charlemont.

#### La Belgique

Bienvenue en Wallonie ! Dans un cadre somptueux dévoilant de nombreuses falaises, vous suivez la Meuse. Ne quitez pas Dinant, la ville où naquit Adolphe Sax, sans avoir visité sa Collégiale. Puis loin, apparaît Namur, capitale



de la Wallonie, sa Citadelle, ses ruelles, ses jolies places et ses bières locales. Puis, à quelques encablures, on passe Anderen, connue pour ses céramiques. Huy nous dévoile sa collégiale du 14e siècle que surmonte une ancienne place forte. A Flémalle, le Préhistormuseum est l'un tout grands musées dédiés à la Préhistoire. Rive droite toujours, le site du val St Lambert, avec ses cristaux, est un fleuron du patrimoine architectural. On rejoint Liège et son riche passé industriel. Découvrez, la "Cité ardente", ses rives, son tourisme fluvial, sa superbe gare, son Cœur historique regorgeant d'églises, de musées et de boutiques. Passez Visé avec sa jolie île Robinson, une incursion aux Pays-Bas vous fait revenir en Belgique pour découvrir la province flamande du Limbourg, sur la charmante rive ouest de la Meuse.

#### Pays-Bas

Du paysage vallonné de Maastricht jusqu'à Maasbracht, la Meuse passe sur des bancs de gravier peu profonds à débit rapide en se tortillant et en faisant presque obstacle à la batellerie. Les lacs du centre du Limbourg (Maasplassengebied) salimentement directement par la Meuse et offrent un paysage plat se prêtant parfaitement au cyclisme. En passant par le magnifique paysage de Maasduinen, au nord du Limbourg, vous pénétrez dans le Land van Cuijk brabançon. C'est ici que se trouve De Maasheggen, une réserve naturelle reconnue avec figurer au Patrimoine mondial de l'Unesco. Vous passez ensuite aux abords de 's-Hertogenbosch, l'une des plus belles villes des Pays-Bas. Après ces terres brabançonnes où il fait bon vivre, vous atteignez le Zuid-Holland.

Dans cette province, vous rencontrez Dordrecht, une ville belle et riche de son passé historique. Parmi les incontournables, voici le Kinderdijk, dans l'Alblasserwaard, avec son paysage typiquement hollandais de digues, c'est un site classé au patrimoine mondial de l'UNESCO. A l'époque déjà, son ensemble unique, constitué de 19 moulins à vent datant du XVIIIe siècle, accomplissait efficacement sa tâche de gestion des eaux. Enfin, une fois passé Rotterdam, ville mondiale à l'architecture osée, vous apercevez l'estuaire de la Meuse, près de Hoek van Holland.

#### Pour plus d'informations



KINDERDIJK (NL)



DORDRECHT (NL)



MAASPLASSEN ROERMOND (NL)



MAASEIK (B)



DOMRÉMY-LA-PUCELLE (F)



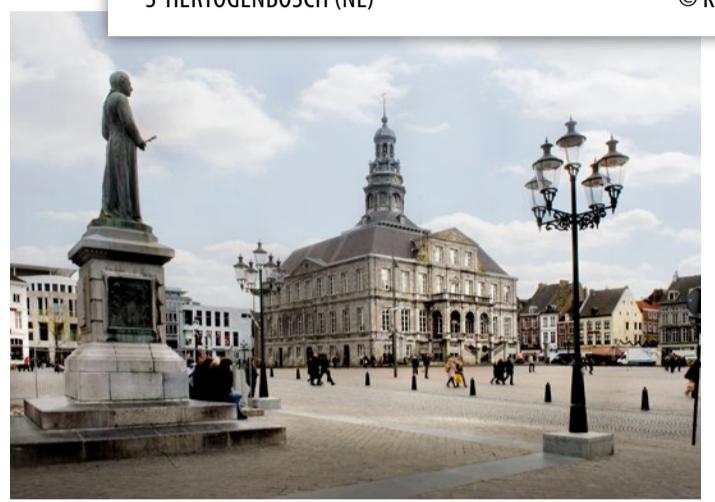
BAZOILLES-SUR-MEUSE (F)

- Maasfietsroute / Meuse à vélo
- - - Verbindingsweg / Liaison
- Maas / La Meuse
- [green square] IC Station / Gare



'S-HERTOGENBOSCH (NL)

© Karin Jonkers

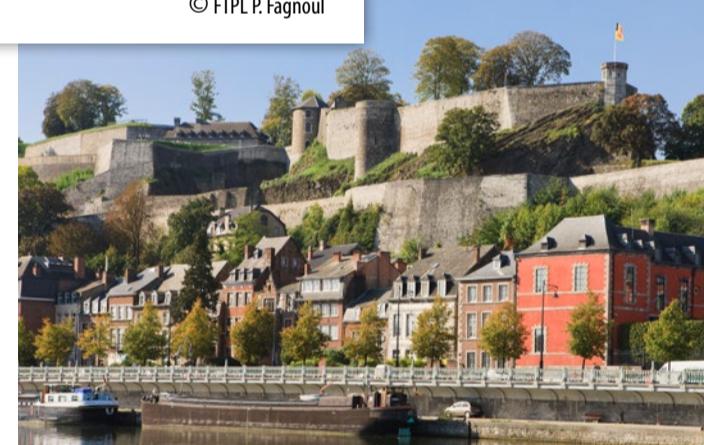


MAASTRICHT (NL)



LUIK-LIÈGE (B)

© FTPL P. Fagnoul



NAMEN-NAMUR (B)

© FTPN



VERDUN (F)

© Jan Vetter



POUILLY-EN-BASSIGNY (F)

© reizen-langs-rivieren